

Ciudades del esplendor p 134

En dos años se enseñorearon¹ de lo que luego costó(costar- coûter) siete siglos arrebatárselos². No era una invasión que se contiene con las armas, era una civilización joven que echaba raíces (echar raíces – prendre racines) por todos lados.

El principio de la libertad religiosa, eterno cimiento de las grandes nacionalidades, iba con ellos. En las ciudades dominadas aceptaban la iglesia del cristiano y la sinagoga del judío. La mezquita³ no temía(temer-craindre) a los templos que encontraba en el país: los respetaba, colocándose entre ellos sin envidia (sans envie, jalousie) ni deseo de dominación.

Del siglo VIII al XV se fundaba y se desarrollaba la más elevada y opulenta⁴ civilización de Europa en la Edad Media⁵. [...] La población de España se elevaba a más de treinta millones, revolviéndose y amasándose (revolverse – amasarse : se mélanger) en ella todas las razas y todas las creencias con una infinita variedad engendradora de poderosas vibraciones sociales [...].

Y en esta fecunda amalgama de pueblos y razas entraban, todas las ideas, costumbres y descubrimientos conocidos hasta entonces en la Tierra; todas las artes, ciencias, industrias, inventos y cultivos de las antiguas civilizaciones, brotando⁶ del choque nuevos descubrimientos y creadoras energías.

La seda⁷, el algodón, el café, el papel, la naranja, el limón, la granada, el azúcar venían con ellos del Oriente, así como las alfombras⁸, los tisúes, los tules, los adamasquinados⁹ y la pólvora¹⁰. Con ellos también la numeración decimal, el álgebra, la alquimia, la química, la medicina, la cosmo- logía y la poesía rimada. Los filósofos griegos, próximos a desaparecer en el olvido (l'oubli) , se salvaban siguiendo al árabe invasor en sus conquistas. Aristóteles reinaba en la famosa Universidad de Córdoba.

Vicente Blasco Ibáñez, *La Catedral*, 1903.

1. s'emparèrent 2. leur arracher 3. la mosquée 4. abondante 5. le Moyen Âge 6. jaillissant 7. la soie 8. les tapis 9. les damasquinages (technique de décoration) 10. la poudre

Contesta en tu cuaderno

1. 1a-Presenta brevemente el documento.
1b- Precisa algunas características de la ciudad: habitantes, religión, actividades.

Habitantes	Religiones	Actividades

2. Copia 2 elementos del texto que muestran la importancia (el prestigio) de la civilización árabe en la España de al-Ándalus.
3. 3a-Entresaca algunas palabras y expresiones que ponen de relieve el ambiente de tolerancia
3b- di qué permitió.
4. Apunta y clasifica las palabras del texto que se refieren a las nociones de cambio y progreso.

Alimentos y nuevos cultivos	Objetos cotidianos, artesanía	Ciencias, arte y literatura

5. Buscad en el documento palabras de origen árabe. ¿Conocéis otras?